

Farshid
Samandari

Yá Eláhí! Esmoka Shefái

based on a healing prayer by Bahá'u'lláh

for SATB a capella Choir

Yá eláhí! Esmoka shefái

Thy name is my healing!

based on an Arabic healing prayer by
Bahá'u'lláh

for SATB a cappella Choir
Duration : circa 5'

Text:

Yá eláhí esmoka shefái, va zekroka devái, va qorboka
rajáú, va hobboka munesí va rahmatoka tabibí va mo'íní fel
donya val ákerat, va ennaka antal mo'tiyol alimol hakím.

يَا إِلَهِ إِنَّكَ شَفَاعِي وَدُرْجَتْ دُوَائِي وَقَرْبَكْ رَجَائِي وَجَنْحُكْ
مُنْسِي وَجَنْحُكْ مُبِيسِي بُشِّينِي فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَلَكَ أَنْتَ
أَعْلَمُ بِعِلْمِ الْعِلَمِ

Thy name is my healing, O my God, and rememberance of Thee is my
remedy. Nearness to Thee is my hope, and love for Thee is my companion.
Thy mercy to me is my hope, and love for Thee is my companion. Thy mercy
to me is my healing and my succor in both this world and the world to come.
Thou, verily, art the All-Bountiful, the All-Knowing, the All-wise.

Bahá'u'lláh

Pronounciation Key

- a: as *and*
- á: as *God*
- e: as *remedy*
- í: as *heal*
- h: all are pronounced consonants
- q: as french glutteral "r"
- o: as *closeness*
- u: as *too*
- Y: consonant as *your*

Yá Eláhí! Esmoka Shefái *Thy Name is my healing!*

Healing Prayer by Bahá'u'lláh

Farshid Samandari

Andante ($\text{♩}=80$)

5

SOPRANO Yá e-lá - hí, es - mo - ka she - fá - í, va zek - ro - ka de - vá - í, va

ALTO *1. mf*
 2. p

TENOR 8 Yá e-lá - hí, es - mo - ka she - fá - í, va zek - ro - ka de - vá - í, va

BASS

10

S. *qor - bo - ka ra - já - i, va hob - bo - ka mu - ne - sí, va rah - ma to - ka ta - bi - bi, va mo - í - ní,*

A. *qor - bo - ka ra - já - i, va hob - bo - ka mu - ne - sí, va rah - ma to - ka ta - bi - bi, va mo - í - ní,*

T. *8 qor - bo - ka ra - já - i, va hob - bo - ka mu - ne - sí, va rah - ma to - ka ta - bi - bi, va mo - í - ní,*

B. *qor - bo - ka ra - já - i, va hob - bo - ka mu - ne - sí, va rah - ma to - ka ta - bi - bi, va mo - í - ní,*

rubato **15** **a tempo** **20** **Fine**

S. A. T. B.

fel don-yá val á - khe - rat, va en - na - ka an - tal mo - tí-yol a - lí - mol ha - kim.

fel don-yá val á - khe - rat, va en - na - ka an - tal mo - tí-yol a - lí - mol ha - kim.

*1. f
2mf*

S. - - - - -

A. - - - - - *p* *f*

T. - - - - -

B. - - - - - *p* *f* , *mf*

Yá e - lá - hí es - mo - ka she-fá - í va zek - ro - ka



S. - - - - -

A. - - - - - *mf* , Yá e - lá - hí es - mo

ka she - fá - í va zek - ro - ka de - vá - í

T. - - - - - *p* *f* , *mf*

Yá e - lá - hí es - mo - ka she fá - - - - í va zek - ro -

B. - - - - -

de - vá - í va qor - bo - ka ra - já - í



S. - - - - -

A. - - - - - *p* , *p*

ka she - fá - í es - mo - ka va

va qor - bo - ka ra - já - í es - mo - ka va

T. - - - - - *p*

ka de - vá - í es - mo - ka va

B. - - - - -

va hob - bo - ka mu - ne - sí

40

S. *zek - ro - ka 'lá - hí qor - bo - ka va hob e - lá - hí es - mo - ka va*

A. *zek - ro - ka 'lá - hí qor - bo - ka va hob es - mo - ka va*

T. *8 zek - ro - ka 'lá - hí e - lá - hí , qor - bo - ka va hob e - lá - hí , es - mo - ka va*

B. *f Yá e - lá - hí Yá e - lá - hí es - mo - ka she*

45

S. *zek - ro - ka va qor - bo - ka va hob - bo - ka Yá e - lá - hí mf*

A. *zek - ro - ka va qor - bo - ka va hob - bo - ka e - lá - hí mf >*

T. *8 zek - ro - ka va qor - bo - ka va hob - bo - ka - mf >*

B. *fá - í va zek - ro - ka de - vá - í es - mo - ka va zek - ro - ka va e - lá - hí*

50

S. *mf Yá e - lá - hí es - mo - ka she - fá - í va zek - ro - ka de - vá - í f ,*

A. *p e - lá - hí hob - bo - ka va rah - ma - to - ka*

T. *8 e - lá - hí hob - bo - ka va rah - ma - to - ka p*

B. *qor - bo - ka 'lá - hí hob - bo - ka va rah - ma - to - ka*

55

S. *p*
Yá e - lá - hí es - mo - ka she - fá - í

A. *p*
Yá e - lá - hí e - lá - hí es - mo - ka she - fá - í

T. *mf* *f*
8 Yá e - lá - hí es - mo - ka she - fá - í va

B. *p*
Yá e - lá - hí e - lá - hí es - mo - ka she - fá - í



60

S. *p*
zek - ro - ka de - vá - í es - - - mo - ka she - fá - í es - mo - ka va

A. *mf* *f*
zek - ro - ka de - vá - í Yá e - lá - hí es - mo - ka she - fá - í va

T. *p*
8 zek - ro - ka de - vá - í es - - - mo - ka she - fá - í zek - ro -

B. *p*
zek - ro - ka de - vá - í es - mo - ka she - fá - í zek - ro -



65

S. ,
zek - ro - ka de - vá - í

A. *p*
zek - ro - ka de - vá - í

T. *f*
8 ka de - vá - í

B. *f* *sf*
es - mo - ka va zek - ro - ka va qor - bo - ka va

Yá e - lá - hí

70

S. *f*
Yá e-lá - hí es - mo - ka she

A. *f*
Yá e-lá - hí es - mo - ka she

T. *f*
8 es - mo - ka she

B. *sf* *f*
zek - ro - ka va qor - bo - ka va hob - bo - ka va rah - ma - to - ka es - mo - ka she



poco a poco accelerando

75

S. *fá - í va zek - ro - ka de - vá - í va qor - bo - ka ra - já - í va*

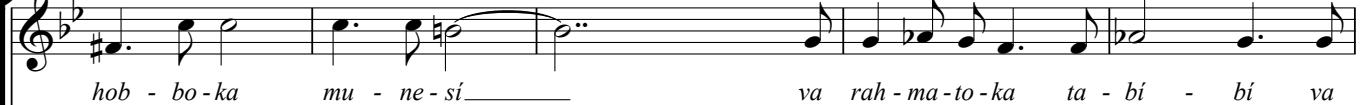
A. *fá - í va zek - ro - ka de - vá - í va qor - bo - ka ra - já - í va*

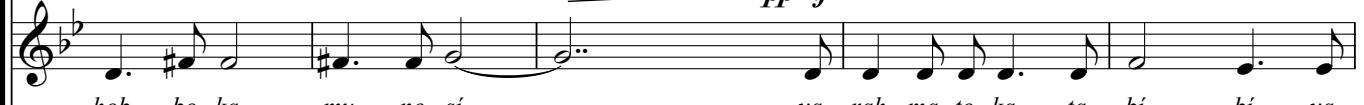
T. *fá - í va zek - ro - ka de - vá - í va qor - bo - ka ra - já - í va*

B. *fá - í va zek - ro - ka de - vá - í va qor - bo - ka ra - já - í va*

a tempo

80

S. 

A. 

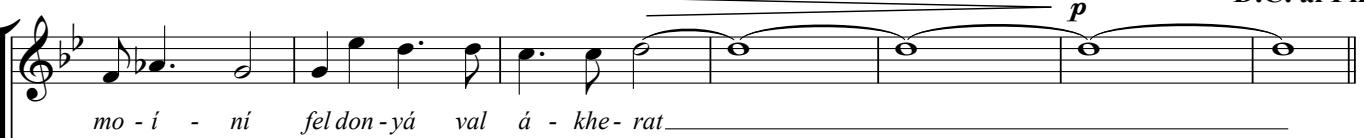
T. 

B. 

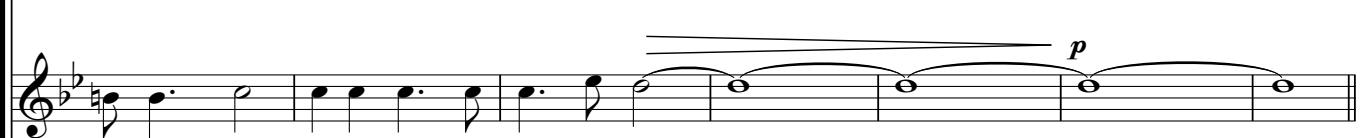


85

D.C. al Fine

S. 

A. 

T. 

B. 